

Muistio elokuun kokous

AIKA: 28.8.2020 klo 9-12

OSALLISTUJAT

Lara Anastasiou, CSC (siht.)

~~Mervi Eskelinen, OKM (este)~~

Tero Huttunen, OKM (pj.)

~~Mikko Hartikainen, OPH (este)~~

Ilmari Hyvönen, OKM

~~Kari Korhonen, OKM (este)~~

Riina Kosunen, TSK

Tomi Kytölä, OKM (saapui kohdassa 3, klo 9.44)

~~Mika Puukko, OKM (este)~~

Tuula Sumkin, OPH

Totti Tuhkanen, TY

Erja Vitikka, OKM

Vesa Niemi, CSC

ASIALISTA

1. Tilannekatsaus sanastotyöryhmien tilanteeseen
 - a. arviointisanasto (Mika)
 - i. Mikan terveiset sähköpostitse: Syksyn osalta työ käynnistettiin 17.8. ja jatkuu tiiviissä tahdissa, ensi viikolla taas jatketaan. Tavoitteena kesäkuun kokouksessammekin mainittu arviointisanaston valmistuminen olennaisin priorisoiduin osin lokakuussa OKSAn 2. laitoksen julkaisuun.
 - b. oppimisanalytiikka (Tero)
 - i. Sanastotyötä ei vielä aloitettu, tällä hetkellä näyttää, että terminologin työtä ei välttämättä saada enää tälle vuodelle.
 - ii. Linkki muistioon päivitetään myöhemmin.
 - c. jatkuva oppiminen (Riina)
 - i. Työ on käynnistynyt, materiaalit: <https://wiki.eduuni.fi/x/uA7VCQ>
 - d. rahoituskäsitteet (Tomi selvittänyt. Resurssien puolesta työ pääsee alkamaan vasta vuoden 2021 puolella.)
 - i. Siirretään käsittely seuraavaan kokoukseen
2. OKSAn toisen laitoksen julkaisu
 - a. Tällä hetkellä kesken olevat käsitteet tulee saada aikataulullisesti kuvattua OKSA-jaoksen elokuun ja syyskuun kokouksissa, tarpeen mukaan tehtävä valintaa mitä käsitteitä tarvitaan mukaan.
 - b. Lukiokoulutuksen sanastotyön mahdolliset vaikutukset perusopetuksen käsitteisiin (Erja)
 - c. Kurinpitokäsitteiltä puuttuu ruotsin ja englannin vastineet, lukiokäsitteiltä osa (noin 40/200) ruotsin vastineista.
 - d. Käydään läpi HE-luonnos (viikolla 41) ja arvioidaan muutoksia OKSAn, jotta osataan valmistautua ensi vuoteen. Tero kutsuu koolle palaverin asian läpikäymiseksi.
3. OKSAssa kesken olevat, yleiset tai koulutusasteiden yhteiset käsitteet
 - a. ks. kysymystaulukko kohdassa LIITTEET (välilehti "yleinen/yhteinen")
 - b. Elinikäisen oppimisen avaintaidot (käsite c622), keskusteltiin, että käsitteelle ei ole erityiskäyttöä ja käsite on lähinnä EU-käsitteenä mukana. Riina tarkistaa termin määritelmän lähteenmukaisuuden. Käsittellään käsite vielä ensi kokouksessa.
 - c. Koulutusorganisaatio (käsite c147), keskusteltiin määritelmästä ja päätettiin pitäytyä toistaiseksi nykymääritelmässä ja seurata keskustelua esim. TEMin suunnasta.
 - d. Opinnollistaminen (käsite c1636) ja osaamisen tunnustaminen
 - i. Totti ollut yhteydessä OHA-forumin puheenjohtajaan siitä, saataisiinko käsitteet agendalle syksyn aikana. Riina ja Totti sopivat tarkemmin käsitteistä ja kysymyksistä.
 - e. Todistus (käsite c1386)
 - i. Korkeakouluissa todistuksista on säädetty valtioneuvoston asetuksessa yliopistojen tutkinnoista ja erikoistumiskoulutuksista 794/2004 sekä muutokset AMK VN asetus ammattikorkeakouluista 2017/1129, selvitetään asetuksen ajantaisaisuus
 - f. Moduuli (lisäysehdotus): tällä hetkellä ei ole määritelty korkeakoulukäsitteenä. Keskusteltiin opetuksen ja koulutuksen modularisoinnista, todettiin kuitenkin, ettei modularisointi vaadi hierarkista käsitettä moduuli. Tarkoittaa korkeakouluissa yleensä koulutuksen osaa.
 - g. Hakeutuja (c222): Jatkettiin keskustelua käsitteestä ja erityisesti koulutukseen tutustuja -käsitteestä, jota OPI-viitearkkitehtuurissa on käytetty. Todettiin, että käsite ei ole kuvaava ja se voidaan ymmärtää monella tavalla. Ei nosteta OKSA-sanastoon sellaisenaan, mutta jatketaan keskustelua siitä, mitä käsitettä sen sijasta voitaisiin käyttää.
 - h. Opetuskieli (2) (käsite c865), keskusteltiin ovatko opetuskieli (2) ja kohdekieli synonyymeja vai onko niillä eroa keskenään? Selvitetään asiaa yhdessä Mikon kanssa.
 - i. Todistus opiskelijan osaamisesta (käsite c1687): Sovittiin, että määritellään käsite aluksi ainoastaan ammatillisen koulutuksen näkökulmasta, vaikka käsite on käytössä myös korkeakouluilla ja vapaassa sivistystyössä. Käsitteen määritelmä katsotaan pienemmällä

- porukalla. Tomi, Tuula, Seija Rasku ja Riina ammatillisen koulutuksen määritelmän osalta, Totti selvittää korkeakoulutuksen osalta. Selvitetään käsitettä tarkemmin ja tarkennetaan tarpeen mukaan huomautusta.
4. OKSAssa kesken olevat perusopetuksen käsitteet
 - a. ks. kysymystaulukko kohdassa LIITTEET (välilehti "perusopetus")
 - b. käsiteltiin kohdassa 3
 5. OKSAssa kesken olevat ammatillisen käsitteet
 - a. ks. kysymystaulukko kohdassa LIITTEET (välilehti "ammatillinen")
 6. OKSAssa kesken olevat korkeakoulujen käsitteet
 - a. ks. kysymystaulukko kohdassa LIITTEET (välilehti "korkeakoulut")
 - b. käsiteltiin kohdassa 3
 7. OKSAssa kesken olevat opiskelijavalinnan käsitteet
 - a. selvitetään tilannetta Laila Puraselta / Opintopolusta (Riina selvittämässä)
 - b. ks. kysymystaulukko kohdassa LIITTEET (välilehti "opiskelijavalinta")
 8. Muut asiat
 - a. Syksyn töiden suunnittelu
 - i. Keskenäisiä käsitteitä käsitellään vielä syyskuun kokouksessa, lokakuusta alkaen Riina työstää OKSAn julkaisua. OKSA-jaoksen kokoukset pidetään kalenterissa, mutta arvioidaan loka-joulukuun kokouksien järjestämistä tarpeen mukaan.
 - ii. Keskusteltiin, että järjestettäisiin toisen laitoksen julkaisutilaisuus, mahdollisesti 2021 alkupuolella. Arvioidaan lähempänä pidetäänkö etänä vai paikan päällä.
 - iii. Jaoksen on päätettävä myös millä tavalla palautetta ja lisäysehdotuksia kerätään. Luonnos wiki-sivusta on tehty, mahdollisuutena myös yhteentoimivuustyökalun kommentti-työkalu.
 - iv. TIESin toimikauden jatko: Tero selvittää mikä on ajantasaisin tilanne ryhmien asettamisen suhteen.
 - b. OKSA-jaoksen sähköpostilista
 - i. Sovittiin, että CSC sihteerinä muodostaa sähköpostilistan, joka toimii OKSA-jaoksen jäsenten keskustelualustana. Sähköpostilistan kautta voi lähettää esimerkiksi kalenterikutsut tai muut yhteiset viestit koko jaokselle.
 - c. Yhteentoimivuus-työkalun käyttäjätunnukset
 - i. Sovitaan kokous DVV:n kanssa ja keskustellaan versioiden ylläpidosta. Mahdollisesti kaksi versiota, yksi työstöversio ja toinen julkaisuversio, joissa voisi olla myös toisistaan erilaiset käyttöoikeudet.
 9. Kokouksen päättäminen ja seuraavan kokouksen asiat

LIITTEET

- Kokouksessa käsiteltävä [OKSA-sanastoversio](#) (versio 20.8.2020)
- Kokouksessa käsiteltävä kysymystaulukko (versio 20.8.2020, kokouksessa katsotaan kysymyksiä seuraavilta välilehdiltä: yleinen/yhteinen, perusopetus, ammatillinen, korkeakoulut, opiskelijavalinta)
- OKSAn vuoden 2020 työsuunnitelma (versio 14.5.2020)
- jatkuva oppiminen / alustava [termi-inventaario](#) (syyskuu 2019)